

BULLETIN TRIMESTRIEL D'INFORMATIONS

N° 182      Octobre – Novembre – Décembre 2024

Egyptologica a.s.b.l. – siège social : rue Ernest Solvay, 22, 1050 Bruxelles.

Éditeur responsable : Fl. Doyen, rue Ernest Solvay, 22, 1050 Bruxelles.

Bureau de dépôt : Ixelles-Couronne Wéry, rue Wéry 1, 1050 Ixelles.

Numéro d'agrégation P 302372 ; mois de dépôt : septembre 2024.

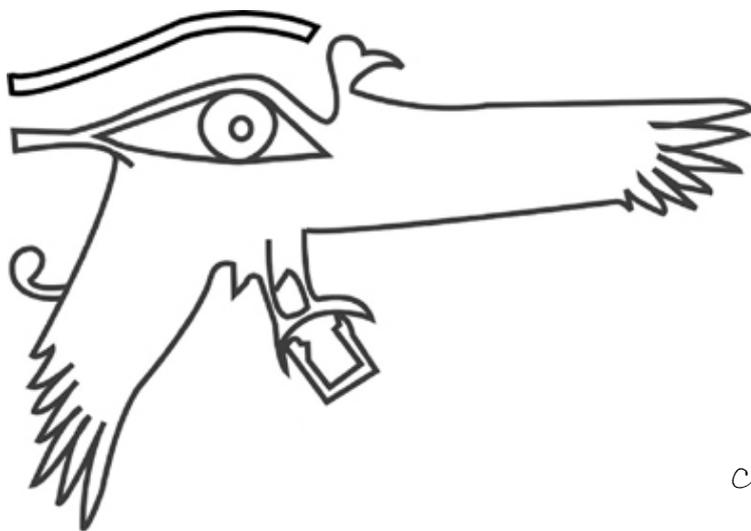
Belgique-België

P.P.

1040 Bruxelles 4

1/4180

# EGYPTOLOGICA



Créée en 1987, Egyptologica a.s.b.l. est  
une association qui regroupe  
des égyptologues professionnels.  
En dialogue avec le grand public,  
ces chercheurs et professeurs  
s'attachent à promouvoir leurs connaissances  
de la civilisation égyptienne au moyen de stages, conférences  
et visites dont ils assurent la conduite et garantissent la  
qualité scientifique.

Egyptologica a.s.b.l. a reçu le prix 1990  
du Centre d'Éducation Permanente  
de l'Université Libre de Bruxelles.

[www.egyptologica.be](http://www.egyptologica.be)

❖ EN BREF... ❖

**APERÇU DES ACTIVITÉS DE CET AUTOMNE 2024  
& CONTENU DU BULLETIN :**

➤ Les conférences de l'automne 2024	p. 3
➤ Calendrier des <i>Journées d'Egyptologica</i> , saison 2024-2025	p. 3
➤ <b>La Journée d'Egyptologica</b> , le SA 12 octobre	p. 4
➤ <b>Cours de Hiéroglyphes</b> , par correspondance	p. 5
➤ Bulletin d'Adhérent	p. 6
➤ <b>Bulletin d'inscription aux activités</b>	<b>p. 7</b>
➤ <b>Mise à jour, à l'attention des auditeurs non-membres de l'a.s.b.l</b>	<b>p. 8</b>
➤ Les « Notes d'Egyptologica »	p. 9-12

**POUR PLUS DE DÉTAILS, N'HÉSITÉZ PAS À NOUS CONTACTER**

par courrier postal : 22, rue Ernest Solvay, 1050 Bruxelles,  
par téléphone ou fax au 02 736 93 31,  
ou par mail à [Florence.Doyen@ulb.be](mailto:Florence.Doyen@ulb.be)

**OU CONSULTEZ NOTRE SITE WEB**  
à l'adresse [www.egyptologica.be](http://www.egyptologica.be)  
et notre page Facebook

Activité	Tarif membre	Tarif plein	Tarif étudiant
Conférence	8,00 €	12,00 €	4,00 €
<i>Journée d'Egyptologica</i> (SA 12/10)	17,00 €	22,00 €	12,00 €
Cours de hiéroglyphes par correspondance	125,00 €	150,00 €	65,00 €

## ❖ PROGRAMME DE NOS CONFÉRENCES ❖

Toutes nos conférences ont lieu  
à la Maison communale de Woluwe-Saint-Pierre –  
W:Hall, niveau 1, salle Jean Capart

Il est en outre possible de suivre chacune des activités ci-dessous  
suivant le mode *Egyptologic' à... distance* (en ligne et en direct via SKYPE),  
sur base d'une inscription préalable auprès de Florence Doyen  
([Florence.Doyen@ulb.be](mailto:Florence.Doyen@ulb.be)).

- SA 05-10 14h *Parures et couronnes de reines et de déesses :  
autour du basileion*  
(Mme Florence Doyen)
- SA 12-10 10h **La journée d'Egyptologica :**  
*La déesse Hathor* (voir le programme en page 4)
- SA 16-11 14h *Les déesses dangereuses : entre lionnes, scorpions et serpents*  
(Dr Bénédicte Lhoyer)
- SA 30-11 14h *Des nouvelles de l'intendant Amenemhat :  
chasses, fêtes et banquets dans TT 82*  
(Mme Charlotte Lejeune)
- SA 14-12 14h *Le rêve dans la littérature égyptienne*  
(Dr Arnaud Delhove)

## ❖ FUTURES JOURNÉES D'EGYPTOLOGICA ❖

**Des tabous pas tabous !**

*Samedi 15 mars 2025*

**Cléopâtre(s), reines d'Égypte**

*Samedi 17 mai 2025*

**Où ?** Maison communale de Woluwe-Saint-Pierre, niveau 1, Salle Jean Capart

**Quand ?** De 10h15 à 16h15 ; accueil à partir de 09h45.

**Tarifs ?** 17,00 € (membres) ; 22,00 € (non-membres) ; 12,00 € (étudiants).

# ❖ LA JOURNÉE D'EGYPTOLOGICA ❖

## LA DÉESSE HATHOR

Le samedi 12 octobre 2024, nous proposons

### la 55<sup>e</sup> Journée d'Egyptologica

consacrée à la déesse Hathor. Ce thème sera abordé en une approche plurielle, au cours de la matinée et de l'après-midi.



*Hathor reçoit de nombreuses qualifications relatives à ses aspects divers :*

*Fille de Rê, Dame du Sycomore, Maîtresse des Seize, Dame de l'Icherou, Dame de l'Ouest, Maîtresse du Sistre, la Dorée, Maîtresse du Plaisir, Dame de l'Ivresse, Celle à la belle tresse, ... autant d'épithètes qui définissent les rôles essentiels de la divinité dans le retour de la crue annuelle et le renouvellement du dieu solaire. Qu'elle soit représentée anthropomorphe, sous la forme du cobra dressé, sous forme féline ou qu'elle prenne l'aspect de la vache protectrice, Hathor jouit d'un prestige particulier et est vénérée tant dans la sphère royale que privée, dès l'aube de la civilisation égyptienne.*

09h45	Accueil	
10h15	Hathor en ses multiples aspects	Mme Fl. Doyen
12h00-14h00	Pause	
14h15	<i>Métaphores dans la poésie amoureuse : Hathor entre les lignes</i>	Dr G. Chantrain (UCLouvain)
15h15	<i>Hathor sous toutes ses formes : la vaisselle aux traits de la déesse</i>	Dr Z. Barahona Mendieta (Universitat Autònoma de Barcelona)

**Où ?** Maison communale de Woluwe-Saint-Pierre, niveau 1, Salle Jean Capart.

**Quand ?** le samedi 12 octobre 2024, de 10h15 à 16h15 ; accueil à partir de 09h45.

**Tarifs ?** 17,00 € (membres) ; 22,00 € (non-membres) ; 12,00 € (étudiants).

## ❖ COURS DE HIÉROGLYPHES ❖

### • LECTURE DES HIÉROGLYPHES – COURS PAR CORRESPONDANCE •

Egyptologica a.s.b.l. vous propose un cours de hiéroglyphes par correspondance. Ce cours se développe en deux niveaux de dix leçons chacun, uniquement par correspondance postale.

Chaque leçon vous permet d'avancer dans l'apprentissage de la lecture et des bases grammaticales, à l'aide de phrases et de petites inscriptions authentiques et issues de documents de l'Égypte ancienne. À chaque étape, vous pourrez vérifier vos connaissances grâce aux séries d'exercices à renvoyer à Egyptologica a.s.b.l. Dès inscription, vous recevrez la première leçon, les exercices et le fascicule théorique (Grammaire du Prof. Michèle Broze). Après retour par courrier des exercices (au siège social d'Egyptologica a.s.b.l.), votre réviseur vous enverra les corrigés ainsi que la leçon suivante, à un rythme régulier.

Le niveau I s'adresse aux débutants et présente les principes de base de l'écriture hiéroglyphique ainsi que quelques points grammaticaux de base (genre et nombre des noms et des adjectifs, génitif, nisbé, pronom suffixe, etc.). De nombreux exercices de lecture, d'abord de mots isolés puis de petites inscriptions, viennent illustrer la matière. Au terme de ce premier niveau, vous pouvez choisir de poursuivre votre apprentissage des hiéroglyphes, en suivant le cours par correspondance du niveau II.

Le niveau II s'adresse aux personnes ayant déjà suivi le niveau I (cours par correspondance) et désireuses d'approfondir leur connaissance de l'écriture hiéroglyphique et de la langue égyptienne ancienne. Ce cours s'adresse également aux personnes ayant suivi nos cours du jeudi soir, et aspirant à réviser leurs acquis grammaticaux ou à lire de nouvelles inscriptions. Le cours met l'accent sur l'apprentissage de la grammaire de l'égyptien classique, et chaque leçon s'accompagne d'une lecture de texte.

**Tarifs?** 125,00 € (membres) ; 150,00 € (non-membres) ; 65,00 € (étudiants).

**L'inscription aux cours par correspondance est valable un an.**



## ❖ BULLETIN D'ADHÉRENT ❖

**SONGEZ À RENOUELER VOTRE COTISATION ANNUELLE !**

**\* Vous payez moins cher votre participation aux activités**

**\* Vous soutenez activement notre association**

BULLETIN D'ADHÉRENT À EGYPTOLOGICA A.S.B.L.

### À renvoyer

par courrier électronique à [Florence.Doyen@ulb.be](mailto:Florence.Doyen@ulb.be), par fax au 02 736 93 31,  
ou par courrier papier au 22, rue Ernest Solvay – 1050 Bruxelles

NOM & PRÉNOM :

ADRESSE POSTALE :

ADRESSE E-MAIL :

TÉLÉPHONE / GSM :

SOUHAITE RECEVOIR LE BULLETIN TRIMESTRIEL

en version papier

en version électronique

les deux

SOUHAITE ÊTRE AFFILIÉ À LA NEWSLETTER, envoyée uniquement par courrier électronique :

oui

non

(possibilité de désinscription à tout moment)

DATE & SIGNATURE :

Pour confirmer votre adhésion et bénéficier de nos réductions,  
merci de bien vouloir verser votre cotisation annuelle (**35,00 €, tarif unique**)  
sur le compte de l'a.s.b.l.

IBAN : BE72 0682 0738 4916 ; BIC : GKCCBEBB,

**avec mention de votre nom suivi de « cotisation + année ».**

**Belfius** 043539 Signature(s) **ORDRE DE VIREMENT** 02

*Si complété à la main, n'indiquer qu'une seule MAJUSCULE ou un seul chiffre noir (ou bleu) par case*

Date d'exécution souhaitée dans le futur

Montant EUR CENT 35 00

Compte donneur d'ordre (IBAN)

Nom et adresse donneur d'ordre

Compte bénéficiaire (IBAN) BE 7 2 0 6 8 2 0 7 3 8 4 9 1 6

BIC bénéficiaire GKCCBEBB

Nom et adresse bénéficiaire EGYPTOLOGICA A.S.B.L.  
RUE ERNEST SOLVAY 22  
1050 BRUXELLES

Communication COT 2024

❖ BULLETIN D'INSCRIPTION AUX ACTIVITÉS ❖

Afin de garantir un meilleur service, nous vous demandons de bien vouloir vous inscrire aux activités que vous souhaitez suivre (hors conférences), au maximum **8 jours avant le début de l'activité.**

Si nous n'avons pas un minimum d'inscrits au-delà de cette date, nous nous verrons dans l'obligation d'annuler l'activité en question.

BULLETIN D'INSCRIPTION AUX ACTIVITÉS D'EGYPTOLOGICA A.S.B.L.

À renvoyer courrier électronique à l'adresse *Florence.Doyen@ulb.be*, par fax au 02 736 93 31 ou par courrier papier au siège social, rue Ernest Solvay, 22 – 1050 Bruxelles

NOM & PRÉNOM :  
ADRESSE POSTALE :

ADRESSE E-MAIL :  
TÉLÉPHONE / GSM :

Je m'inscris au(x) activité(s) suivante(s) :

	Membre.....	Non-membre	Étudiant
<input type="radio"/> Conférence	8,00 €	12,00 €	4,00 €
<input type="radio"/> Journée d'Egyptologica (SA 12/10)	17,00 €	22,00 €	12,00 €
<input type="radio"/> Hiéroglyphes par correspondance	125,00 €	150,00 €	65,00 €

Et verse la somme de ..... € sur le compte de l'a.s.b.l.

IBAN : BE72 0682 0738 4916 ; BIC : GKCCBEBB.

Merci de mentionner en communication votre nom et la/les activité(s) choisie(s).

DATE & SIGNATURE :

❖ MISE À JOUR ❖

À L'ATTENTION DES AUDITEURS NON-MEMBRES  
DE L'ASSOCIATION

À l'occasion de la mise à jour de nos fichiers,  
nous vous prions de nous indiquer votre souhait.  
Désirez-vous continuer à recevoir  
notre bulletin trimestriel d'informations (*format papier*)  
par courrier postal ?

MISE À JOUR DES FICHIERS D'EGYPTOLOGICA A.S.B.L., 2024

**À renvoyer**

par courrier électronique à *Florence.Doyen@ulb.be*,  
par fax au 02 736 93 31,  
ou par courrier papier au 22, rue Ernest Solvay – 1050 Bruxelles

NOM & PRÉNOM :

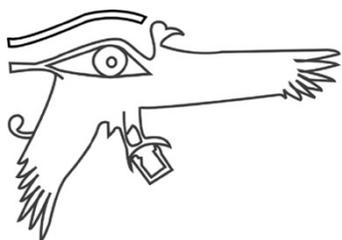
ADRESSE POSTALE :

ADRESSE E-MAIL :

TÉLÉPHONE / GSM :

SOUHAITE RECEVOIR LE BULLETIN TRIMESTRIEL EN VERSION PAPIER

DATE & SIGNATURE :



## ❖ LES NOTES D'EGYPTOLOGICA ❖

**Douki Gel**

**et les origines de l'histoire africaine**

Charles BONNET, Dominique VALBELLE,  
Séverine MARCHI

Éditions Khéops, Paris, 2024

Ce volume fait suite aux ouvrages intitulés *Les temples égyptiens de Panébès « Le jujubier » à Doukki Gel, Soudan* et *Le jujubier, ville sacrée des pharaons noirs*. S'appuyant sur les découvertes effectuées sur le site de Doukki Gel au cours des vingt-sept dernières années, il décrit les restes des monuments élevés avant la conquête de Kerma par Thoutmosis I<sup>er</sup> au milieu du deuxième millénaire avant J.-C. Ces vestiges, qui semblent révéler l'existence de grandes coalitions africaines autour du pays de Kouch pour protéger ce territoire des tentatives de conquête égyptiennes, offrent un point de vue unique sur une architecture africaine, encore inconnue ailleurs, remontant au moins au deuxième millénaire avant notre ère.

La comparaison de l'urbanisme de cette ville avec celui de la ville voisine de Kerma (située à moins d'un kilomètre), clairement influencée par l'Égypte, est éclairante : nous sommes en présence de deux cultures contemporaines étroitement associées. Cette étude démontre l'existence, dans le Soudan central, d'États déjà constitués qui ont développé des civilisations complexes au cours du deuxième et du premier millénaire avant notre ère. Elle représente aussi une invitation à mener des recherches similaires dans toute l'Afrique subsaharienne pour ces périodes encore inexplorées. La seconde partie de l'ouvrage fait appel aux pratiques et aux textes égyptiens disponibles, sur la période concernée, relatifs aux relations entre l'Égypte, le pays de Kouch (Kerma) et ses alliés – qui n'ont pas laissé de traces écrites avant le troisième siècle avant J.-C. – afin d'apporter un complément d'information à ces découvertes archéologiques fondamentales.

Charles BONNET

**Les pharaons noirs. Une histoire de la Nubie.**

Éditions Favre, Lausanne, 2024

Occupé par des populations noires, le Soudan a fondé une civilisation parfaitement organisée qui a tenu tête à l'Égypte et qui a pu maintenir ses originalités et ses traditions. Les hommes se sont ainsi réunis pour créer un État complexe disposant d'une extraordinaire architecture, encore inconnue aujourd'hui. Les pharaons noirs ont dominé l'Égypte pendant un siècle (de -700 à -600 av. J.-C.).

En effet, en janvier 2003, alors qu'il travaille sur le site archéologique de Kerma, au centre de la Nubie, Charles Bonnet y fait une découverte incroyable : sept statues en granite de pharaons noirs enfouies en profondeur. Ces sept statues représentent tout un pan oublié de l'Égypte noire, que l'archéologue et ses confrères vont devoir reconsidérer. Par la découverte de ces statues, c'est la présence de pharaons noirs ayant régné sur l'Égypte et le Soudan durant un siècle qui est alors revalorisée. Des monuments impressionnants découverts lors de longues fouilles sont eux aussi la preuve de la présence du règne nubien. La recherche sur les aires archéologiques correspond elle aussi à une expérience unique.

Ce livre entend rendre justice à cette civilisation et ce territoire laissés à l'abandon sur le plan culturel durant trop longtemps. Car malgré les vicissitudes d'une histoire de plusieurs millénaires, les Nubiens ont créé un pont entre l'Afrique centrale et le bassin méditerranéen. Alors que les dernières colonisations et le trafic des esclaves ont effacé le passé de certains pays africains, il paraît nécessaire de revoir notre imaginaire. Si l'importance de ces recherches semble évidente pour certains académiciens, ce livre tend à partager ces informations plus largement, proposant de découvrir l'Égypte antique telle qu'elle a réellement existé, c'est-à-dire par la diversité de ses règnes.

Christian LEBLANC

## **Regards croisés sur la civilisation égyptienne.**

Pages choisies d'archéologie et d'histoire

L'Harmattan, Paris, 2024 (Histoire et Perspectives Méditerranéennes)

Dans cet ouvrage sont rassemblées des études archéologiques et historiques relatives à la civilisation égyptienne. Les sujets en sont variés et relèvent de recherches ou de synthèses effectuées au fil des années, lors de travaux personnels. Les thématiques couvrent des aspects parfois purement égyptologiques ou bien encore traitent de l'histoire de l'égyptologie, à travers quelques portraits de savants ou de lointains devanciers qui ont apporté une contribution importante, sinon essentielle à la naissance de cette discipline.

Ce florilège de « pages choisies » ou de « regards croisés » ouvre ainsi de multiples et lumineuses fenêtres sur cette édifiante et brillante culture née au bord du Nil et dont les facettes sont autant d'inestimables trésors de la longue et extraordinaire histoire de l'humanité...

Federico CONTARDI, Andreas H. PRIES (éds)

## **Tradition et transmission des rituels égyptiens anciens.**

Continuités et ruptures

Harrassowitz Verlag, Wiesbaden, 2024

Cet ouvrage rassemble les contributions du colloque international du même nom qui a eu lieu à la fin du printemps 2017 à Montpellier. Il avait pour objectif d'apporter des éclairages sur plusieurs aspects relatifs à la tradition et à la transmission du rituel en tant que réalité textuelle, y compris dans sa nature matérielle.

Les rituels sont des événements saturés d'expérience, performatifs et communicatifs. Face à des facteurs contextuels en constante évolution, ils sont continuellement modifiés et adaptés. Ainsi, aucun rituel ne ressemble à un autre. C'est ce que nous en apprend leur examen. Même au sein de cadres culturels similaires, avec des prescriptions rituelles détaillées et une rigoureuse liturgie, des officiants expérimentés ne sont souvent pas en mesure de reproduire ou d'exécuter un rituel exactement de la même manière, tant dans son déploiement que dans ses conséquences.

En ce qui concerne l'Égypte ancienne, il convient de constater que les rituels étaient consignés et actualisés sous forme de textes prescriptifs. Conservés en grand nombre jusqu'à aujourd'hui, ces rituels, dont les modèles de tradition et de transmission écrite paraissent *a priori* assez statiques, devraient permettre d'identifier des traces évidentes de la processualité et de la dynamique inhérentes à ceux-ci. Les approches actuelles se focalisent bien plus sur la recherche de telles dynamiques qu'elles n'avaient pu le faire auparavant, bien que ponctuellement elles aient été implicitement reconnues.

Au travers de divers « case studies », les actes du colloque de Montpellier s'intéressent précisément à cette dynamique perceptible dans les témoignages écrits. Ils démontrent de manière exemplaire, en fonction des transmetteurs antiques confrontés à la tradition, comment se constitue l'actualisation des textes et quels facteurs contextuels sont à prendre en compte lors de leur analyse. Outre les défis de critique textuelle qu'une telle approche lance au chercheur, le point de vue de la performance joue un rôle particulièrement important dans l'évaluation des variantes textuelles. En effet, les textes en question sont pour la plupart des actes de paroles participant d'un cadre rituel et ont pu être modifiés par tradition orale. C'est pourquoi l'interaction entre la tradition écrite que nous pouvons encore appréhender sous forme d'artefacts textuels et l'applicabilité supposée de ces prescriptions, imposées par la pratique quotidienne du culte, constitue un point fort du travail d'analyse.

Christian Leblanc

## Regards croisés sur la civilisation égyptienne

Pages choisies d'archéologie et d'histoire



Histoire et Perspectives Méditerranéennes

